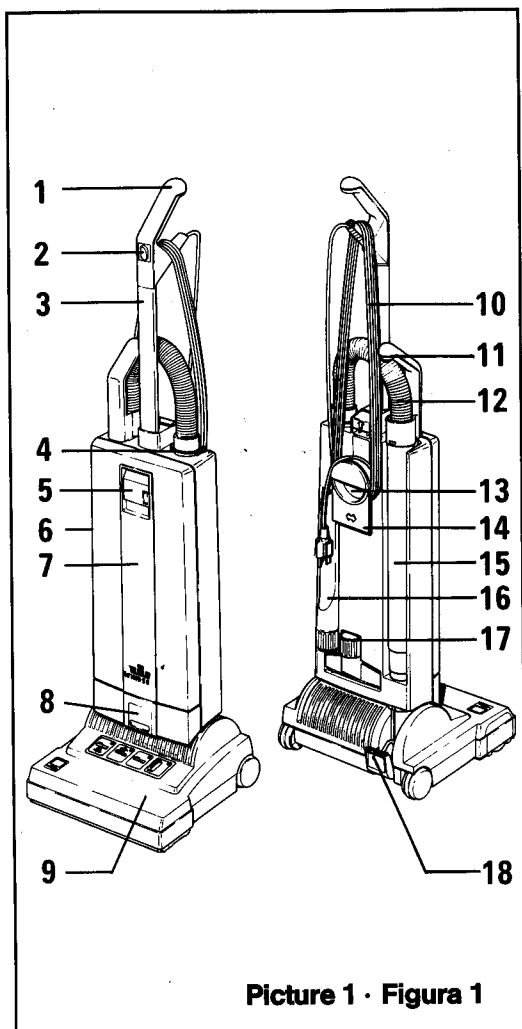


SENSOR™ SR 12



Picture 1 · Figura 1

- 1 Handle grip
- 2 On/Off switch
- 3 Handle assembly
- 4 Retaining ring
- 5 Cover release
- 6 Dust bag housing
- 7 Cover
- 8 Housing release
- 9 Brush/suction Head
- 10 Cable
- 11 Telescopic handle grip
- 12 Hose
- 13 Carrying handle
- 14 Cable hook
- 15 Attachment tube
- 16 Crevice nozzle
- 17 Upholstery nozzle
- 18 Foot pedal

- 1 Manija
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Ensamblaje de la manija
- 4 Anillo de retención
- 5 Botón para abrir la cubierta
- 6 Compartimiento de la bolsa para polvo
- 7 Cubierta
- 8 Pestillo del compartimiento
- 9 Cabeza cepilladora/aspiradora
- 10 Cable
- 11 Mango del tubo telescópico
- 12 Manguera
- 13 Asa para transportar
- 14 Gancho del cable
- 15 Tubo telescópico
- 16 Boquilla para ranuras
- 17 Boquilla para tapicería
- 18 Pedal de encendido

Preparation

Place the brush/suction head on a flat surface with the neck (20) and the support lever (21) upright. Hold the dust bag housing vertically and place over neck and support lever. Push firmly down so that the housing release (8) snaps closed.

Lift the catch (22) then slot the handle assembly into the top of the dust bag housing (6) and push firmly down.

When the handle has been pushed down as far as it will go press catch (22) down. If the handle is not pushed fully down the machine will not work.

Insert attachment tube (15) into the channel at the back of the machine. Locate the handle grip (11) on the holder (24).

Push the black end of the hose into the connecting tube (26) so that it clicks into place.

Insert crevice nozzle and upholstery nozzle into the recesses in the back of the machine.

Preparación

Coloque la cabeza cepilladora/aspiradora sobre una superficie plana con el cuello (20) y la palanca de apoyo (21) en posición vertical. Sostenga el compartimiento de la bolsa para polvo en forma vertical y colóquelo sobre el cuello y la palanca de apoyo. Presione firmemente hacia abajo hasta que cierre el pestillo del compartimiento (8).

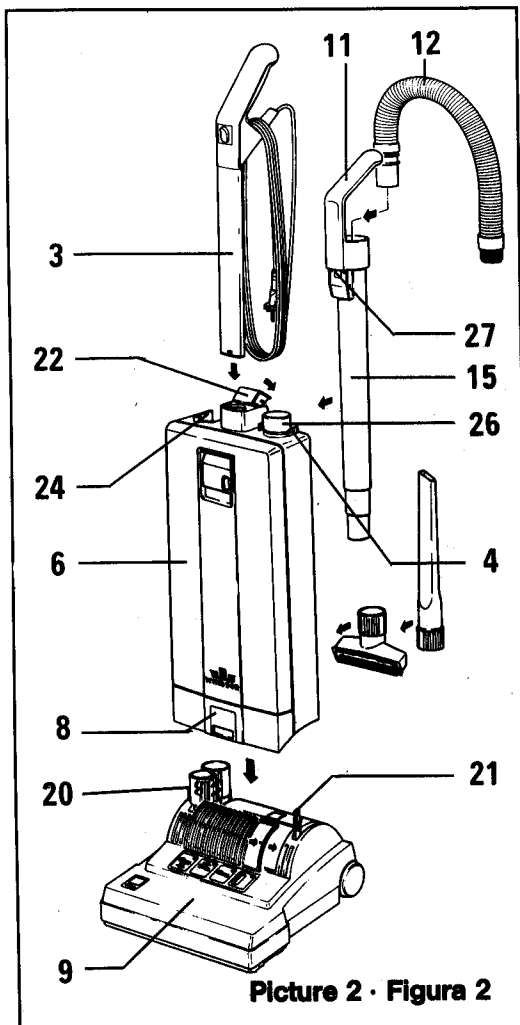
Levante el pestillo (22) y después deslice el ensamblaje de la manija en la parte superior del compartimiento para la bolsa para polvo (6) y presione firmemente hacia abajo.

Una vez que la manija esté insertada hasta el tope, presione el pestillo (22) hacia abajo. La máquina no funcionará si la manija no está insertada por completo.

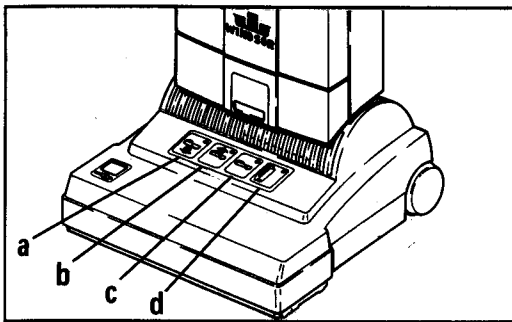
Introduzca el tubo para accesorios (15) en la ranura de la parte posterior de la máquina. Ubique la manija (11) en el portador (24).

Abra el anillo de retención (4) girando un cuarto de vuelta. Introduzca el extremo de la manguera en el tubo conector (26) asegurándose de insertarlo completamente.

Coloque la boquilla para ranuras y la boquilla para tapicería en la canal posterior de la máquina.



Picture 2 · Figura 2

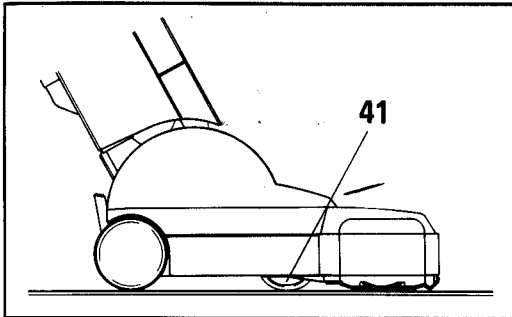


Functions of the display:

- Green light (a) : Brush lowers
- Green light (b) : Brush raises
- Red light (c) : Continuous—change brush roller
- Red light (c) : Flashing and motor off—Brush jammed—clear
- Red light (c) : Flashing and motor on (when machine is upright position)—Take care: Brush in contact with carpet.
- Red light (d) : Continuous—change paper bag or clear blockage
- Red light (d) : Flashing — motor switched off due to full paper bag or blockage.

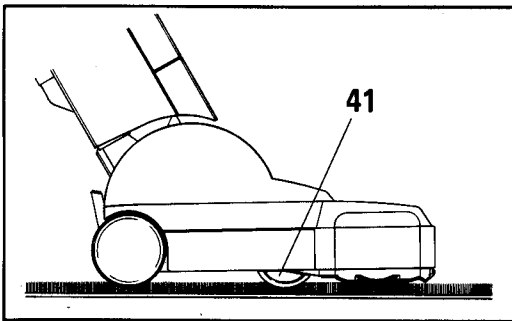
Funciones de Despliegue:

- Luz verde (a) : Cepillo descende
- Luz verde (b) : Cepillo asciende
- Luz roja (c) : Continuo - Cambiar rodillo de cepillo
- Luz roja (c) : Intermitente y motor apagado — Cepillo atrancado — claro
- Luz roja (c) : Intermitente y motor encendido (Cuando maquina esta en posicion vertical) — tener cuidado: Cepillo en contacto con la alfombra
- Luz roja (d) : permanente-cambiar la bolsa de papel o desbloquear
- Luz roja (d) : intermitente-motor apagado debido a bolsa llena o bloqueo



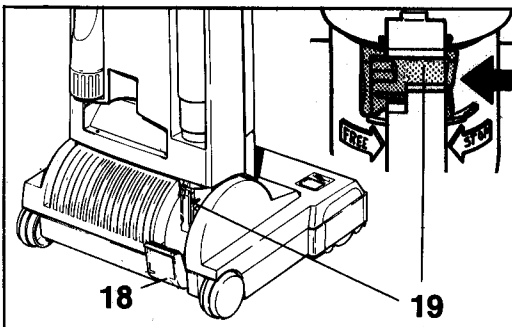
On hard floors the adjustment wheel (41), moves upwards into the machine so that the brush becomes flush with the floor. Therefore, the WINDSOR "SENSOR" can also be used to vacuum hard floors.

En los pisos duros, la rueda de ajuste (41) se mueve hacia arriba en la máquina a fin de que el cepillo llegue hasta el piso. Por lo tanto, la aspiradora WINDSOR "SENSOR" también puede usarse para aspirar pisos duros.



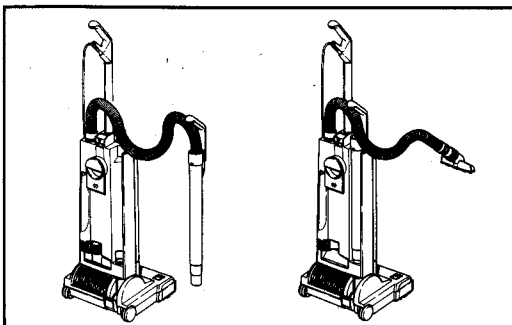
On carpeted floors the adjustment wheel (41) moves downwards out of the machine so that the brush rises. The adjustment wheel (41) rises and lowers to adjust the brush to the optimal setting. This combines effective, gentle brushing with a smooth easy action.

En los pisos alfombrados la rueda de ajuste (41) se mueve hacia abajo en la máquina de manera que el cepillo quede más elevado. La rueda de ajuste (41) sube y baja a fin de proporcionar la mejor posición para el cepillo. Así se obtiene una combinación efectiva de cepillado suave con una aspiración fácil y uniforme.



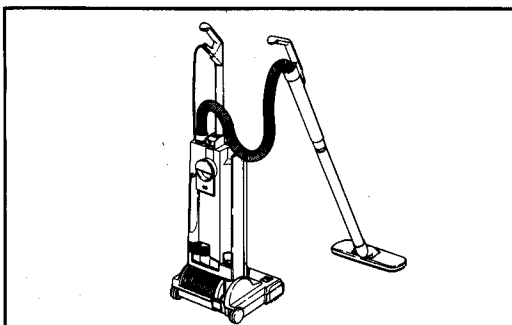
When the machine is switched on in the upright position the brush automatically rises from the carpet. To release the machine from the upright position, press down the foot pedal (18). The brush will automatically lower. The handle can be lowered to an intermediate stop position in order to lift up the brush head. To lower the handle to a horizontal position, the foot pedal must be pressed a second time. The stop position can be closed off by a slider on the swivel neck (19) so that the handle will go from vertical to horizontal in one movement.

Cuando la máquina se enciende en la posición vertical, el cepillo se eleva automáticamente y se enciende la luz verde (b). Presione el pedal (18) para colocar la máquina en posición inclinada. El cepillo bajará automáticamente. Es posible bajar el mango a una posición intermedia, a fin de levantar la unidad del cepillo. Para bajar el mango hasta una posición horizontal hay que presionar por segunda vez el pedal. Se puede suprimir la posición intermedia por medio de una corredera situada en la parte posterior del eje del cepillo (19), de modo que el mango pasa directamente de la posición vertical a la posición horizontal en un sólo movimiento.



To vacuum in corners etc., take hold of the telescopic handle grip, lift it away from the machine and stretch out the hose. After use insert the telescopic attachment tube into the back of the machine. Raise the handle of the machine and the hose will automatically retract. To use the hose without the tube as shown in the right hand picture, the hose will pull out of the tube while the tube is fitted to the machine. Alternatively, press the release catch (27) on picture 2.

Para aspirar en rincones, retire el tubo telescópico y estire la manguera. Después de usarlo, vuelva a introducirlo en la parte posterior de la máquina. Levante la manija de la máquina para que la manguera vuelva a su posición original automáticamente. Para usar la manguera sin el tubo, como se muestra en la figura de la derecha, simplemente hale la manguera. Alternativamente, presione y suelte el pestillo (27) en la figura 2.



To vacuum under beds etc., the WINDSOR "SENSOR" can be fitted with an additional straight tube and the floor nozzle. The machine will then perform as a cylinder vacuum.

Para aspirar en las esquinas, puede agregar otro tubo rígido y la boquilla para pisos a la máquina WINDSOR "SENSOR". La máquina se comportará como una aspiradora cilíndrica.

Never run over the cable with the brush/suction head. Always carry the machine over steps and sills.

Nunca pase sobre el cable con la cabeza de cepillado/aspiración. Siempre cargue la máquina para pasar por escalones o umbrales.

Maintenance

CAUTION – Always unplug machine at mains outlet before dismantling any part of machine.

If red light (d) shows, change paper filter bag. To do this first pull cover release (5) picture 1 forward and lift the cover from the dust bag housing. Slide the dust bag sealing plate (28) from the holder (29). Slide the sealing plate (28) of a new bag into the holder and push firmly in. Insert cover into dust bag housing, push it forward then lock it in place by pushing down the cover release (5).

The micro hygiene filter (30) needs to be changed when it becomes clogged with dust or after approximately 20 paper bags have been used. To change the hygiene filter first remove the cover then slide the filter out at the bottom. To replace lift the lever and slide the new filter in.

After 20 paper bags have been used also change the exhaust filter (32). To remove the exhaust filter push the catch (33) backward and remove the filter cover (34) and filter. Insert the new filter and replace the filter cover.

To change the brush roller (35) push the button (36), remove the side plate (37), turn the brush clockwise a quarter of a turn and pull the brush roller out. Slide the new brush roller into the brush housing and turn it until it locates into position. Push the button (36) and press the side plate (37) back into place.

Underneath the machine is an inspection door to check for blockages (38). To open the door press down the catch on the door. Blockages in the neck (20 - picture 2) can be checked by first lifting off the dust bag housing by pressing the catch (8). Then release the foot pedal, lower the neck and check into the tube next to the pedal.

Blockages in the hose can be cleared by taking the hose off the machine and replacing it the wrong way round in the connecting tube (26), holding it upright with one hand blocking the top and switching on the machine. (If necessary quickly lift your hand on and off the end of the hose).

The guarantee is invalidated if take out parts not approved by WINDSOR. eg. bags, filters, brush roller, etc. are fitted!

Mantenimiento

ADVERTENCIA - Siempre desconecte la máquina antes de desarmar cualquier parte de la misma.

Si está encendida la luz roja (d), cambie la bolsa de papel. Para hacerlo, primero hale el pestillo de la cubierta (5) (figura 1) hacia adelante y levante la cubierta del compartimiento de la bolsa para polvo. Retire la placa selladora (28) de la bolsa para polvo deslizándola sobre el portador (29). Deslice la placa selladora (28) de la bolsa nueva en el portador y empujándola firmemente. Reponga la cubierta del compartimiento de la bolsa para polvo empujándola hacia adelante y persionando el pestillo de la cubierta (5) hacia abajo.

El micro filtro higiénico debe cambiarse cuando esté colmado de polvo, o bien después de haber usado aproximadamente 20 bolsas de papel. Para cambiar el filtro, primero quite la cubierta y después retirelo de la parte inferior. Para reponerlo, levante la palanca e introduzca el nuevo filtro.

Después de haber usado 20 bolsas de papel, también debe cambiarse el filtro de salida de aire (32). Para retirarlo, empuje el pestillo (33) hacia atrás y retire la cubierta del filtro y el filtro. Introduzca el nuevo filtro y coloque la cubierta.

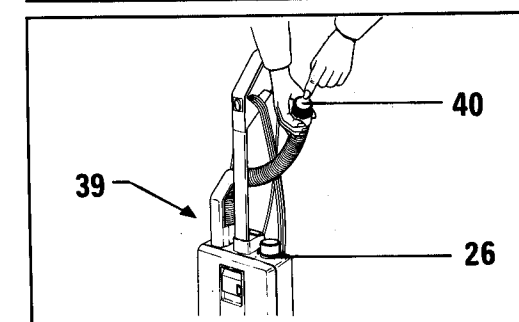
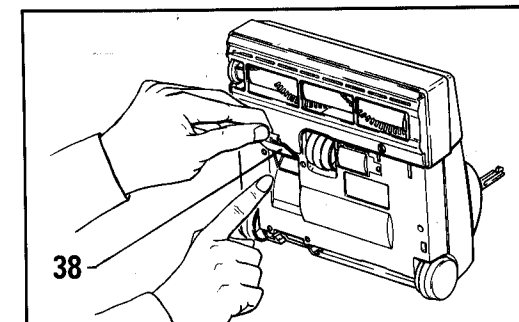
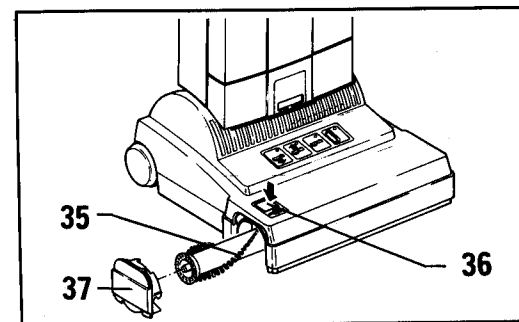
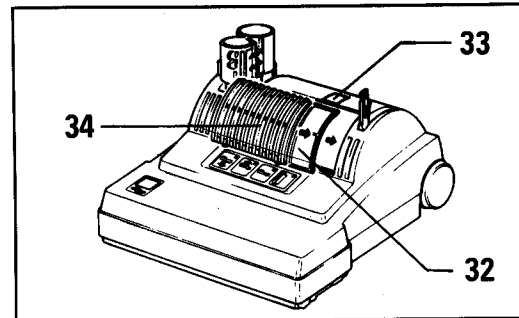
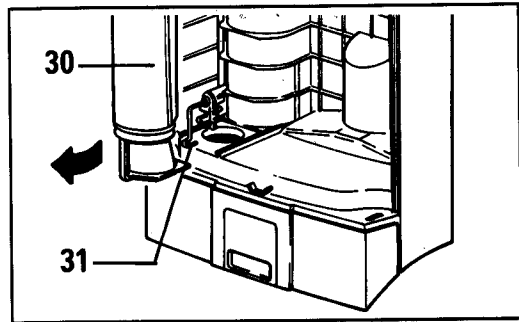
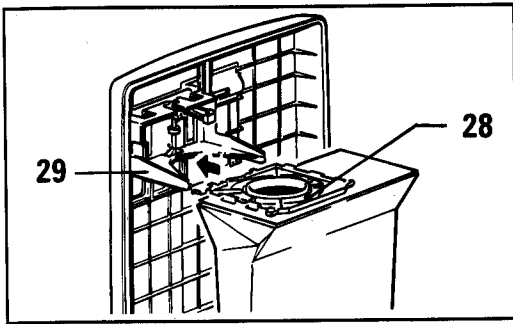
Para cambiar el cepillo de rodillo (35), presione el botón (36), retire la placa lateral (37), gire el cepillo en el sentido de las manecillas del reloj un cuarto de vuelta y retire el cepillo halando hacia afuera. Deslice el cepillo de rodillo nuevo en el compartimiento para el cepillo y gírelo hasta que quede fijo en su posición. Presione el botón (36) y presione la placa lateral (37) en su lugar.

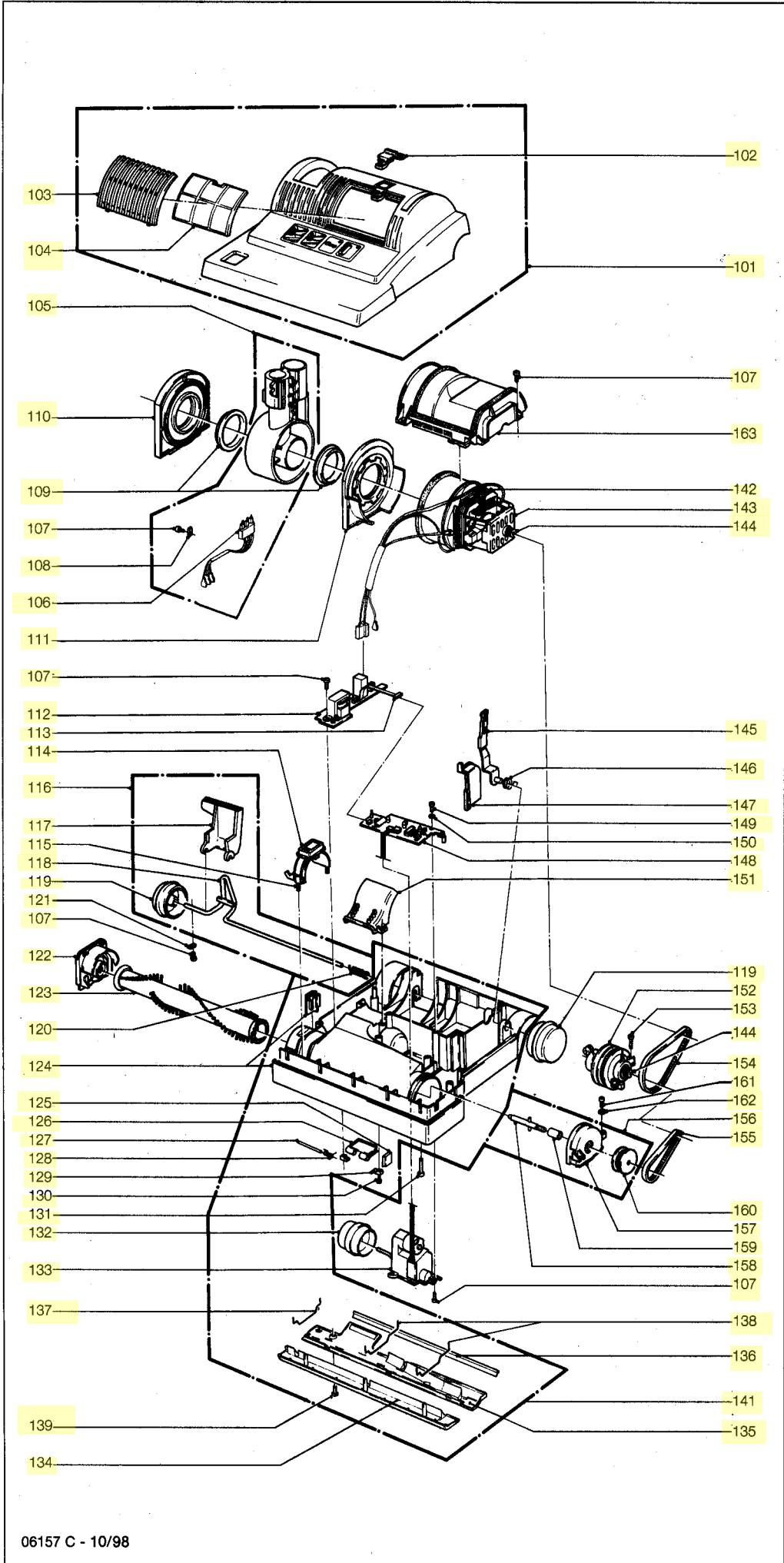
Debajo de la máquina existe una ventanilla de inspección que permite ver si hay bloqueos. Para abrir la ventanilla, presione la orejilla hacia abajo.

Se pueden revisar las obstrucciones del cuello de la manguera (20-figura 2), primero levantando la caja de la bolsa de basura y presionando la parte que captura la basura (8). Luego suelte el pedal, baje el cuello y revise dentro del tubo junto al pedal.

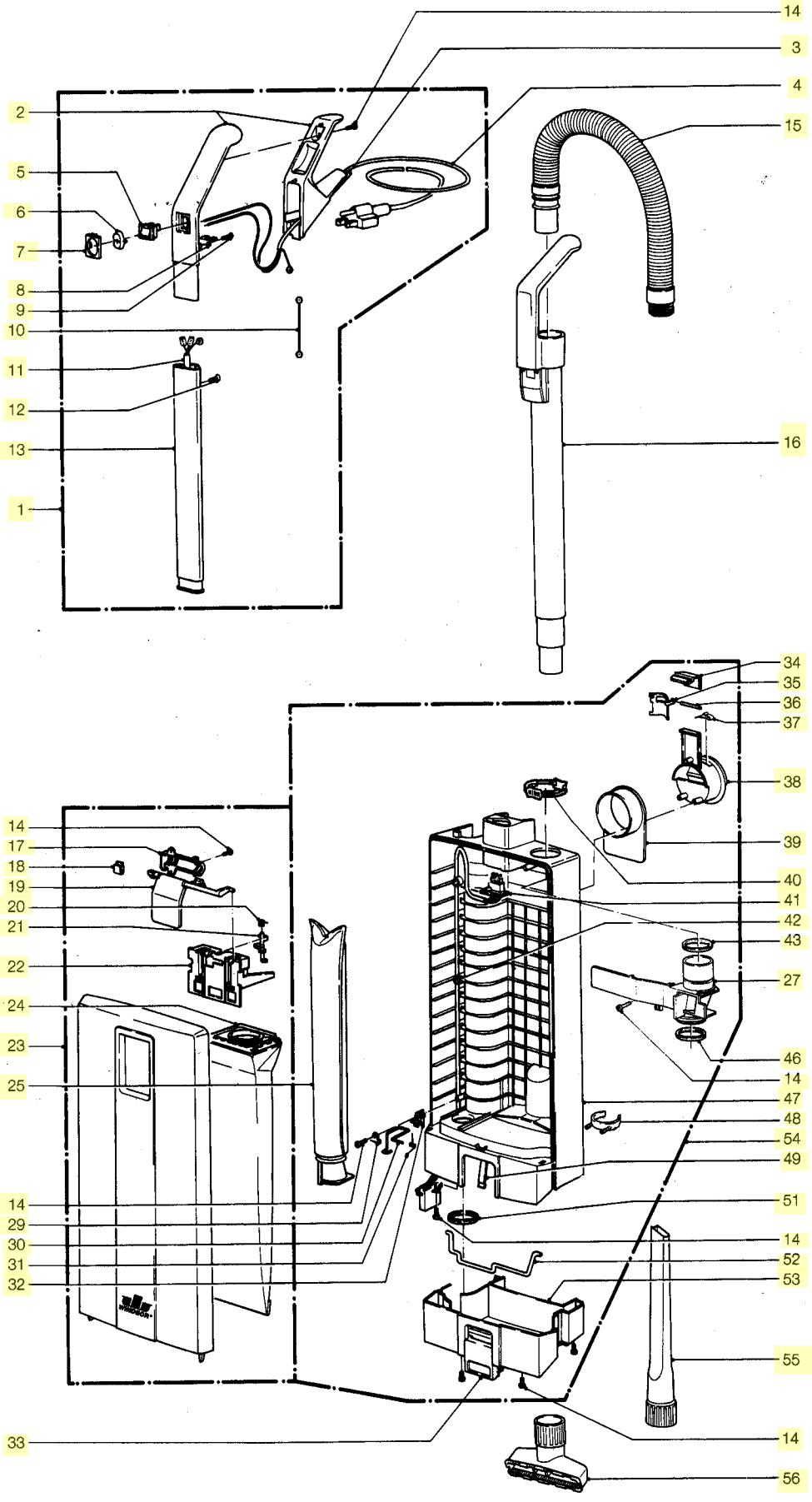
Si la manguera está bloqueada se puede desbloquear retirándola de la máquina y volviéndola a colocar pero al revés en el tubo de conexión (26); después manténgala en posición vertical bloqueando el extremo superior con una mano y encienda la máquina (si es necesario, quite y ponga la mano rápidamente en el extremo de la manguera).

La garantía perderá su validez si alguna pieza, p.ej. bolsas, filtros, cepillo de rodillo, etc., no ha sido aprobada por WINDSOR.





| Pos. | Product-Code | Description |
|------|--------------|--|
| 101 | 5346 UL | Power head cover SR 12 |
| 102 | 5008 bl | Exhaust filter catch |
| 103 | 5007 BL | Exhaust filter cover |
| 104 | 5143 | Exhaust filter |
| 105 | 5257 hg | Swivel neck assembly (incl. Pos. 106) |
| 106 | 5258 UL | Male contact holder |
| 107 | 0102 | Screw F 3,9 x 13 |
| 108 | 2494 | Cable clamp |
| 109 | 5101 | Swivel neck bearing |
| 110 | 5178 | Swivel neck support right hand |
| 111 | 5177 | Swivel neck support left hand |
| 112 | 5203 ER | 12 V power supply, 120 V |
| 113 | 5205 | Ribbon cable |
| 114 | 5102 bl | Brush roller release |
| 115 | 5103 | Spring |
| 116 | 5051 hg | Axle assembly |
| 117 | 5059 dg | Foot pedal |
| 118 | 5053 | Axle |
| 119 | 5055 hg | Wheel |
| 120 | 2010 | Axle spring |
| 121 | 2014 | Axle clamp |
| 122 | 5287 bl | Bearing block right hand |
| 123 | 5010 WI | Brush roller SR 12 |
| 124 | 5005 hg | Bumper, set |
| 125 | 5155 hg | Rubbing plate |
| 126 | 5172 HG | Access door (incl. Pos. 127 + 128) |
| 127 | 5303 | Access door axle |
| 128 | 5304 | Access door spring |
| 129 | 5154 hg | Hinge |
| 130 | 0100 | Screw C 2,9 x 9,5 |
| 131 | 0176 TL | Screw AM 4 x 30, |
| 132 | 5174 hg | Pile adjustment wheel |
| 133 | 5060 ER | Servo motor with gear box |
| 134 | 5411 hg | Front bottom plate, cpl. |
| 135 | 5412 hg | Rear bottom plate, cpl. (incl. Pos. 136 + 139) |
| 136 | 5400 - 1 | Sealing strip |
| 137 | 5401 | Wire tie |
| 138 | 5402 | Wire tie |
| 139 | 0197 | Screw |
| 141 | 5320 UL | Chassis, complete |
| 142 | 0511 | Carbon brush vacuum motor |
| 143 | 5272 UL | Motor 850 W / 120 V |
| 144 | 5100 | Rubber mounting |
| 145 | 5117 | Motor pulley |
| 146 | 5129 | Support lever |
| 147 | 5107 | Support spring |
| 148 | 5112 sw | Motor pulley cover |
| 149 | 5278 ER | Computer controller 120V |
| 150 | 0107 | Screw C 2,9 x 13 |
| 151 | 0143 | Washer 3,2 |
| 152 | 5173 sw | Cover for air channel |
| 153 | 5382 | Sensor |
| 154 | 0104 | Screw C 3,9 x 25 |
| 155 | 5379 | Belt 312 3M-HDTII-6 |
| 156 | 5110 | Belt 219 3M-HDTII-6 |
| 157 | 5029 hg | Bearing block left hand, cpl. |
| 158 | 5044 hg | Bearing block left hand |
| 159 | 5017 ER | Drive shaft |
| 160 | 5327 | Bushing |
| 161 | 5179 | Clutch |
| 162 | 0103 | Screw C 3,9 x 16 |
| 163 | 0141 | Locking washer |
| 164 | 5018 UL | Motor cover |



| Pos. | Product-Code | Description |
|------|--------------|---|
| 1 | 5625 UL | Handle with cable, cpl. |
| 2 | 5296 EW | Handle grip, 3-wire (incl. Pos. 7 + 10) |
| 3 | 5359 hg | Grommet |
| 4 | 23011 | Cable |
| 5 | 0532 | Switch |
| 6 | 5160 bl | Switch cap, blue |
| 7 | 5161 hg | Switch cap holder |
| 8 | 5162 | Cable clamp |
| 9 | 0103 | Screw C 3,9 x 16 |
| 10 | 0846 | Antistatic-wire |
| 11 | 5256 ER | Handle cable |
| 12 | 0129 | Screw M 4 x 12 |
| 13 | 5187 | Handle tube |
| 14 | 0102 | Screw F 3,9 x 13 |
| 15 | 5040 hg | Hose |
| 16 | 5045 hg | Extension tube without hose |
| 17 | 5307 | Cover |
| 18 | 5319 | Bag holder spring |
| 19 | 5306 bl | Cover release |
| 20 | 5091 | Safety catch spring |
| 21 | 5360 | Safety catch |
| 22 | 5324 | Bag holder, cpl. (incl. Pos. 20 + 21) |
| 23 | 5286 WI | Front cover, cpl. |
| 24 | 5300 | Paper bag SENSOR (packed in 10) |
| 25 | 5301 ER | Micro hygiene filter |
| 27 | 5380 HG | Internal cover, cpl. (incl. Pos. 43 + 46) |
| 29 | 1073 | Clamp |
| 30 | 5208 | Filter safety catch |
| 31 | 5210 | Return spring |
| 32 | 5164 | Cable clamp |
| 33 | 5082 bl | Dust bag housing locking catch |
| 34 | 5098 hg | Lock catch |
| 35 | 5099 | Handle lock plate |
| 36 | 0187 | Lock pin 4 x 33,5 |
| 37 | 5146 | Stop spring |
| 38 | 5145 hg | Carrying handle |
| 39 | 5144 hg | Cable hook |
| 40 | 5424 dg | Retaining ring |
| 41 | 5255 ER | Internal cable |
| 42 | 5266 | Cable clamp |
| 43 | 5043 | Seal |
| 46 | 5289 | Seal |
| 47 | 5281 hg | Dust bag housing |
| 48 | 1823 hg | Attachment clip |
| 49 | 5084 | Spring for locking rod |
| 51 | 5163 | Seal |
| 52 | 5083 | Locking rod |
| 53 | 5085 hg | Dust bag housing bumper base |
| 54 | 5215 UL | Dust bag housing, cpl. |
| 55 | 1092 hg | Crevice nozzle |
| 56 | 1491 hg | Upholstery nozzle |

LIMITED WARRANTY

WINDSOR warrants to the original purchaser/user that this product is unconditionally guaranteed free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one year. WINDSOR will, at its option, repair or replace without charge, except for transportation costs, parts that fail under normal use and service when operated and maintained in accordance with the Instructions Manual. This warranty does not apply to normal wear or to items whose life is dependent on their use and care.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and releases WINDSOR from all other obligations and liabilities. It is applicable only in the U.S.A. and Canada, and is extended only to the original user/purchaser of this product. WINDSOR is not responsible for costs for repairs performed by persons other than those specifically authorized by WINDSOR. This warranty does not apply to damage from transportation, alterations by unauthorized persons, misuse or abuse of the equipment, use of noncompatible chemicals, or damage or losses of income due to malfunctioning of the product.

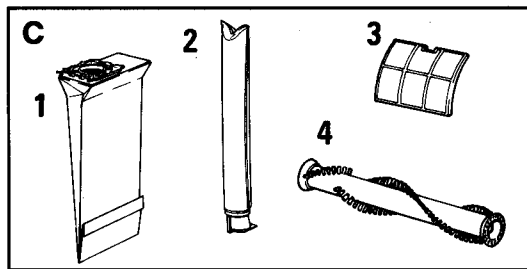
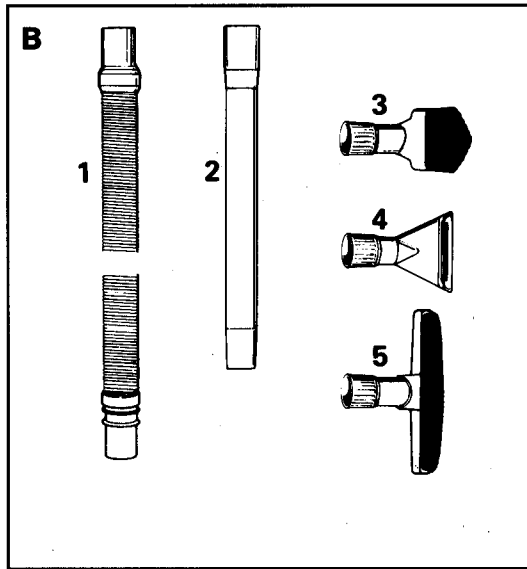
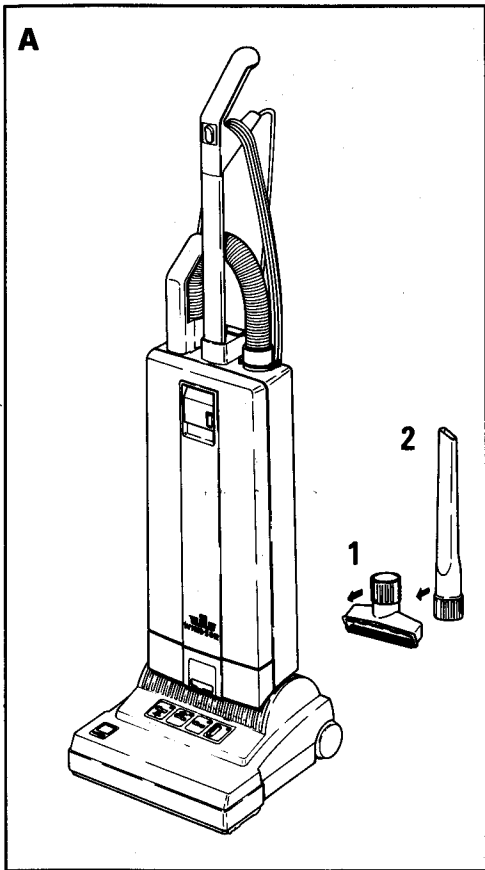
If a difficulty develops with this product, you should contact the dealer from whom it was purchased.

GARANTÍA LIMITADA

WINDSOR garantiza al comprador/usuario original que este producto tiene una garantía incondicional de estar libre de defectos de manufactura y materiales cuando se le utiliza en condiciones y servicio normales por un período de un año. A su discreción, WINDSOR reparará o reemplazará, sin cargo alguno, con la excepción de los costos de transporte, piezas que fallan con el uso normal y servicio cuando se opera y mantiene de acuerdo al Manual de instrucciones. Esta garantía no corresponde al desgaste normal o a elementos cuya duración depende de su uso y cuidado.

Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita y libera a WINDSOR de cualquier otra obligación y responsabilidad. Sólo es aplicable en los Estados Unidos y Canadá y se extiende sólo al comprador/usuario original de este producto. WINDSOR es responsable de ningún costo de reparación efectuado por personas que no estén específicamente autorizadas por WINDSOR. Esta garantía no se aplica a daños por transportación, alteraciones efectuadas por personas no autorizadas, abuso o maltrato del equipo, uso de químicos no compatibles y daño o pérdidas de ingresos causados por el mal funcionamiento de la máquina.

Si se llegara a desarrollar alguna dificultad con este producto, debería comunicarse con el proveedor donde fue comprado.



A Attachments

- 1 Upholstery Nozzle
- 2 Crevice Nozzle

B Optional Attachments

- 1 Extension Hose
- 2 Straight Tube
- 3 Dusting Brush
- 4 Upholstery Nozzle, special
- 5 Wall- and Floor Brush

C Service Parts

- 1 Paper Bag
- 2 Micro-Hygiene-Filter
- 3 Exhaust Filter
- 4 Brush Roller

A Accesorios

- 1 Boquilla para tapicería
- 2 Boquilla para grietas

B Accesorios opcionales

- 1 Manguera flexible
- 2 Tubo rígido
- 3 Cepillo para sacudir
- 4 Boquilla para tapicería, especial
- 5 Cepillo para paredes y piso

C Piezas de repuesto

- 1 Bolsa de papel
- 2 Micro filtro higiénico
- 3 Filtro de salida de aire
- 4 Cepillo de rodillo

WARNING! Electric shock could occur if used outdoors or on wet surfaces!

ADVERTENCIA: Si se utiliza al aire libre i sobre superficies húmedas podría ocurrir un choque eléctrico

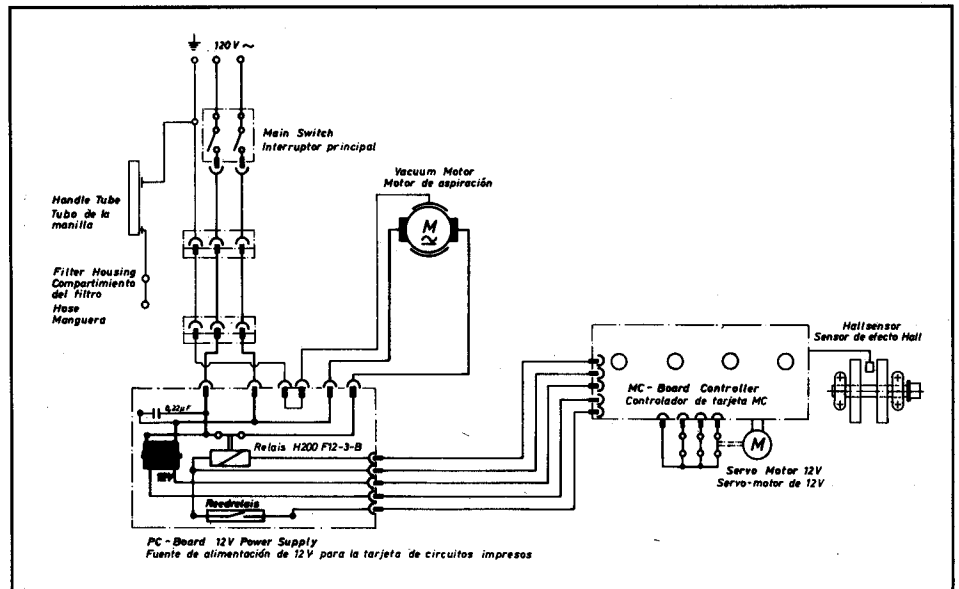
Technical Details

| | |
|-------------------|------------------------------|
| Vacuum motor | 850 Watt |
| Water lift | 1750 mm (69") |
| Air flow | 42 L/S (89 CFM) |
| Dust bag capacity | 5,3 liters |
| Working width | 308 mm (12") |
| Brush drive | tooth belt |
| Brush speed | 2700 rpm |
| Floor adjustment | automatically sensor advised |
| Cable | 12,2 m (40') |
| Weight | 7,2 kg (15,8 lbs) |
| Radio supression | EN 55014 Verf. 242/91 |

Datos tecnico

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| Motor de aspiración | 850 vatios |
| Columna de agua | 1750 mm (69 pulgadas) |
| Flujo de aire | 42 L/S |
| Capacidad bolsa del polvo | 5,3 litros |
| Ancho operacional | 308 mm (12 pulgadas) |
| Motor del cepillo | cinta dentada |
| Velocidad del cepillo | 2700 rpm |
| Ajuste al suelo | automático con sensor |
| Cable | 12,2 m (40 pies) |
| Peso | 7,2 kg (15,8 libras) |
| Supresión de radio | EN 55014 Verf. 242/91 |

Wiring Diagram/Diagrama de conexiones



WINDSOR® INDUSTRIES, INC.
 1351 West Stanford Ave.
 Englewood, Colorado 80110 USA
 800-444-7654
 303-762-1800
 FAX: 303-762-0817

U.S. Patents: 5,056,175
 4,955,106
 5,028,245